68493/3.

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION
19-12-2019
RAAD VAN STATE
WETGEVING

Royaume de Belgique

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL SANTÉ PUBLIQUE, SÉCURITÉ DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

Koninkrijk België

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

Arrêté royal concernant les matériaux et objets en métal et alliage destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous présents et à venir,
Salut.

Vu le règlement (CE) n° 1935/2004 du Parlement européen et du Conseil du 27 octobre 2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires et abrogeant les directives 80/590/CEE et 89/109/CEE;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, l'article 3, 2°, a), remplacé par la loi du 22 mars 1989;

Vu l'arrêté royal du 11 mai 1992 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires, article 1, 3, 5, 6 et 9;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 octobre 2019;

Vu la communication à la Commission européenne, le 5 septembre 2018, en application de l'article 5, alinéa 1er, de la directive (UE) 2015/1535 du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information;

Vu l'avis xx.xxx/x du Conseil d'Etat, donné le xx xxxx 201x, en application de l'article 84, §1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Koninklijk besluit betreffende materialen en voorwerpen van metaal en legering die bestemd zijn om in aanraking te worden gebracht met voedingsmiddelen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Gelet op verordening (EG) nr. 1935/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 27 oktober 2004 inzake materialen en voorwerpen bestemd om met levensmiddelen in contact te komen en houdende intrekking van de Richtlijnen 80/590/EEG en 89/109/EEG;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, artikel 3, 2°, a), vervangen bij de wet van 22 maart 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 mei 1992 betreffende de mineralen en voorwerpen bestemd om met voedingsmiddelen in aanraking te komen, artikel 1 ,3 ,5 ,6 en 9;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 8 oktober 2019;

Gelet op de mededeling aan de Europese Commissie, op 5 september 2018, met toepassing van artikel 5, lid 1, van richtlijn (EU) 2015/1535 van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 betreffende een informatieprocedure op het gebied technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij;

Gelet op advies xx.xxx/x van de Raad van State, gegeven op xx xxxx 201x, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Considérant l'avis du Conseil consultatif en matière de politique alimentaire et d'utilisation d'autres produits de consommation, donné le 26 février 2019;

Considérant la résolution ResAP (2013)9 du Conseil de l'Europe relative aux métaux et alliages constitutifs des matériaux ou objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et du Ministre de l'Agriculture,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Article 1er. Champ d'application

Les dispositions du présent arrêté s'appliquent à la libération non intentionnelle des métauxs par des matériaux et objets lors de leur état final – qu'ils soient constitués totalement ou partiellement de métaux ou d'alliage et/ou recouverts ou non d'un revêtement de surface et qui:
1° sont destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires; ou
2° sont déjà en contact avec des denrées alimentaires et sont destinés à cet effet; ou
3° dont on peut raisonnablement prévoir qu'ils seront mis en contact avec des denrées alimentaires ou transféreront leurs constituants aux denrées alimentaires dans les conditions normales ou prévisibles de leur emploi.

Art. 2. Définitions

Au sens du présent arrêté, on entend par :

1° Métaux: les métaux se caractérisent par leurs propriétés physico-chimiques à l'état solide:

a) Pouvoir réfléchissant responsable de l'éclat métallique caractéristique,

b) Conductivité électrique,

c) Conductivité thermique,

d) Propriétés mécaniques telles que solidité et ductilité.

Les métaux correspondent à une catégorie de matériaux dont la cohésion est assurée, à l'échelle de l'atome, par des liaisons métalliques. Ils

Overwegende het advies van de Adviesraad inzake voedingsbeleid en gebruik van andere consumptieproducten, gegeven op 26 februari 2019;

Overwegende resolutie ResAP (2013)9 van de Raad van Europa betreffende metalen en legeringen gebruikt in materialen en voorwerpen die bestemd zijn om in aanraking te worden gebracht met voedingsmiddelen;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Landbouw,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Artikel 1. Toepassingsgebied

De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing op de niet-intentionele vrijgave van metalen en/of hun onzuiverheden uit afgewerkte materialen en voorwerpen – ongeacht het feit of ze geheel of gedeeltelijk zijn gemaakt van metalen of legeringen en/of ze al dan niet zijn voorzien van een deklaag en die:
1° bestemd zijn om met levensmiddelen in contact te komen; of
2° al in contact met levensmiddelen zijn en daartoe bestemd zijn; of
3° redelijkerwijs kunnen worden geacht bij normaal of te verwachten gebruik met levensmiddelen in contact te komen of aan levensmiddelen hun bestanddelen af te geven.

Art. 2. Definities

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:
1° Metalen: metalen worden gekenmerkt door hun fysisch-chemische eigenschappen in vaste vorm:

a) Reflecterend vermogen dat verantwoordelijk is voor de karakteristieke metaalglans,
b) Elektrisch geleidingsvermogen,

c) Warmtegeleidbaarheid,

d) Mechanische eigenschappen zoals stevigheid en vervormbaarheid.

De metalen stemmen overeen met een categorie van materialen waarvan de cohesie, op atoomniveau, door metaalverbindingen

peuvent être assimilés à un ensemble d'ions métalliques positifs formant des réseaux cristallins étendus dans lesquels des électrons de valence sont partagés par l'ensemble de la structure;

2° Alliages : Un alliage est un matériau métallique, homogène à un niveau macroscopique, constituée de deux éléments ou plus combinés de telle manière qu'ils ne peuvent pas être facilement séparés par des moyens mécaniques;

3° Libération : le transfert non intentionnel des métaux vers des aliments à partir de matériaux ou objets constitués de métaux ou alliages;

4° Limite de libération spécifique « LLS » : La quantité maximale autorisée d'un ion métallique ou métalloïde (en milligrammes) donné cédé par un matériau ou objet aux denrées alimentaires ou aux simulants de denrées alimentaires (en kilogrammes).

Art. 3. Disposition générale

Les matériaux et objets en métal et alliage destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires doivent être fabriqués conformément aux :

1°règlement (CE) n° 1935/2004 du Parlement européen et du Conseil du 27 octobre 2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires ;
2° règlement (CE) n° 2023/2006 de la Commission du 22 décembre 2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires ;
3° l'arrêté royal du 11 mai 1992 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires.

Art. 4. Limites de libération spécifique (LLS)

Les matériaux et objets en métal et alliage comme mentionné à l'article 1 doivent être conformes aux limites de libération spécifique (LLS) indiquées dans l'annexe, chapitre 1.

Les substances sous forme de nanoparticules exigent dans tous les cas une évaluation spécifique de leurs propriétés, de l'utilisation

gegarandeerd wordt. Ze kunnen worden gelijkgesteld met een geheel van positieve metaalionen die uitgebreide kristalroosters vormen waarin valentie-elektronen door de ganse structuur worden gedeeld;

2° Legeringen: een legering is een macroscopisch homogeen metaal dat bestaat uit twee of meer chemische elementen die dusdanig met elkaar zijn verbonden dat zij niet vlot via mechanische middelen kunnen worden gescheiden;

3° Vrijgave: de niet intentionele overdracht van metalen naar voeding vanuit materialen of objecten die samengesteld zijn uit metalen of legeringen;

4° Specifieke vrijgave limiet « SVL »: de maximale hoeveelheid van een bepaald metaalion of metalloïde (in milligram) die een materiaal of voorwerp aan levensmiddelen of levensmiddelsimulanten (in kilogram) mag vrijgeven.

Art. 3. Algemene bepaling

De materialen en voorwerpen van metaal en legering bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen, moeten geproduceerd zijn in overeenstemming met:

1° verordening (EG) nr. 1935/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 27 oktober 2004 inzake materialen en voorwerpen bestemd om met levensmiddelen in contact te komen;
2° verordening (EG) nr. 2023/2006 van de Commissie van 22 december 2006 betreffende goede fabricagemethoden voor materialen en voorwerpen bestemd om met levensmiddelen in contact te komen;
3° koninklijk besluit van 11 mei 1992 betreffende de mineralen en voorwerpen bestemd om met voedingsmiddelen in aanraking te komen.

Art. 4. Specifieke vrijgave limiet (SVL)

Materialen en voorwerpen zoals bedoeld in artikel 1 moeten voldoen aan de specifieke vrijgave limieten vermeld in bijlage, hoofdstuk 1.

Stoffen in nanovorm vereisen in alle gevallen een specfieke beoordeling van hun eigenschappen,

visée et de la mesure d'exposition en cas de libération dans la denrée alimentaire.

Art.5. Verification des limites de libération spécifique

§1er. La conformité des matériaux et objets finis est contrôlée par des essais de libration et/ou des méthodes d'examen.

Ces tests et méthodes d'examen se font conformément à des méthodes nationales et/ou européennes de test connues concernant des matériaux et objets en métal et/ou alliage, destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires connues.
Les essais de libération dans les denrées alimentaires à partir des matériaux et objets devraient être réalisés en tenant compte les conditions raisonnablement envisageables les plus défavorables.

Les résultats des essais de libération spécifique obtenus dans les denrées alimentaires priment ceux obtenus dans les simulants de denrées alimentaires. Les résultats des essais de libération spécifique obtenus dans les simulants de denrées alimentaires priment ceux obtenus par des méthodes d'examen.

§2. Aux fins de la vérification de la conformité, les valeurs de libération spécifique d'un produit fini sont exprimées en mg/kg, sur la base du véritable rapport surface/volume dans les conditions d'utilisation réelles ou prévues.

Par dérogation au paragraphe 2, pour les feuilles, films et des surfaces planes qui ne sont pas encore en contact avec des denrées alimentaires, la valeur de migration est exprimée en mg/kg, sur la base d'un rapport surface/volume de 6 dm^2 par kg de denrée alimentaire

Art. 6. Déclaration de conformité

§1. Par dérogation à l'article 9, § 5 de l'arrêté royal du 11 mai 1992 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires, le modèle de déclaration de conformité figurant au chapitre 2 de l'annexe à cet arrêté royal doit être utilisé.

het beoogde gebruik en de mate van blootstelling in geval van vrijgave in het levensmiddel.

Art 5. Overeenstemming specifieke vrijgave limiet

§1. De conformiteit van afgewerkte materialen en voorwerpen wordt gecontroleerd door het uitvoeren van vrijgavetesten en/of screeningsmethoden.
Deze testen en screeningsmethoden gebeuren volgens nationale of Europees gekende methoden bedoeld voor materialen en voorwerpen van metaal en/of legering die bestemd zijn om in aanraking te worden gebracht met voedingsmiddelen .
De vrijgavetesten uit materialen en voorwerpen in levensmiddelen moeten worden uitgevoerd, rekening houdend met de redelijkerwijze te verwachten meest ongunstige omstandigheden.

Testresultaten voor de specifieke vrijgave in levensmiddelen prevaleren boven testresultaten die met levensmiddelsimulanten zijn verkregen. Testresultaten voor de specifieke vrijgave in levensmiddelsimulanten prevaleren boven resultaten van screeningsmethoden.

§2. Om de overeenstemming na te gaan wordt de specifieke vrijgave bij een eindproduct uitgedrukt in mg/kg op basis van de werkelijke oppervlakte/volumeverhouding bij werkelijk of te verwachten gebruik.

In afwijking van paragraaf 2 wordt voor folies, films en vlakke oppervlakken die nog niet met levensmiddelen in aanraking komen, de migratie uitgedrukt in mg/kg onder gebruikmaking van een oppervlakte/volumeverhouding van 6 dm2 per kg levensmiddel.

Art. 6. Verklaring van overeenstemming

§1. In afwijking van artikel 9, § 5, van het koninklijk besluit van 11 mei 1992 betreffende materialen en voorwerpen bestemd om met voedingsmiddelen in aanraking te komen dient het model van verklaring van overeenstemming in hoofdstuk 2 van de bijlage van dit koninklijk besluit gebruikt te worden.

§2. Par dérogation au paragraphe 1, pour tous les produits qui ne sont pas encore considérés comme produit final, les points 1, 2, 3 et 5 au minimum de la déclaration de conformité qui se trouve au chapitre 2 de l'annexe dudit arrêté royal doivent être complétés.

§2. In afwijking van paragraaf 1 dienen voor alle producten die nog niet beschouwd worden als eindproduct, minimum punt 1, 2, 3 en 5 van de verklaring van overeenstemming in hoofdstuk 2 van de bijlage van dit koninklijk besluit ingevuld te worden.

§3. Par dérogation au paragraphe 2, pour les composants utilisés pour l'assemblage d'un procédé de production et pour un processus de production complet dans un même établissement de l'industrie alimentaire, en place d'une déclaration de conformité, il est possible d'opter pour une approche fondée sur une étude des risques.

§3. In afwijking van paragraaf 2, kan voor zowel de onderdelen die gebruikt worden voor de assemblage van een productieproces als voor een volledig productieproces in éénzelfde vestiging in de voedingsindustrie, in plaats van een verklaring van overeenstemming, geopteerd worden voor een risico-geörienteerde benadering.

Art. 7. Reconnaissance mutuelle
Les dispositions de arrêté ne s'appliquent pas aux produits légalement fabriqués et/ou commercialisés dans un autre État membre de l'Union européenne ou en Turquie, ou légalement fabriqués dans un État AELE, partie contractante de l'accord EEE, sauf si la reconnaissance mutuelle ne peut pas être appliquée en vertu des articles 34 à 36 du Traité sur le Fonctionnement de l'Union européenne.

Art. 7. Wederzijdse erkenning
De bepalingen van dit zijn niet van toepassing op producten die rechtmatig in een andere lidstaat van de Europese Unie of in Turkije zijn vervaardigd en/of in de handel zijn gebracht of die rechtmatig zijn vervaardigd in een EVA-land dat partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, behalve indien de wederzijdse erkenning niet kan worden toegepast in overeenstemming met artikelen 34 tot 36 van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie.

Par dérogation à alinéa 1er , tout les produit doivent être en conformité avec article 6.

In afwijking van het eerste lid dienen alle producten te voldoen aan artikel 6.

Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions et le ministre qui à l'Agriculture dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

De minister bevoegd voor Volksgezondheid en de minister bevoegd voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

, le

,

Par le Roi :

Van Koningswege :

La Ministre de la Santé publique,

De Minister van Volksgezondheid,

M. DE BLOCK

Le Ministre de l'Agriculture,

De Minister van Landbouw,

D. DUCARME

BIJLAGE bij het koninklijk besluit betreffende materialen en voorwerpen van metaal en legering die bestemd zijn om in aanraking te worden gebracht met voedingsmiddelen

HOOFDSTUK 1: SPECIFIEKE VRIJGAVE LIMIET (SVL)

Tabel 1: SVL van toepassing voor metalen en bestanddelen van legeringen.

Symbool	Naam	SVL (mg/kg voeding)
Al	Aluminium	5
Sb	Antimoon	0,04
Ag	Zilver	0,08
Cr	Chroom	0,250
Co	Cobalt	0,02
Cu	Koper	4
Sn*	Tin	100
Fe	Ijzer	40
Mg	Magnesium	-
Mn	Mangaan	1,8
Mo	Molybdeen	0,12
Ni	Nikkel	0,14
Ti	Titaan	-
V	Vanadium	0,01
Zn	Zink	5

* Behalve onder het toepassingsgebied van verordening (EU) n° 1881/2006

Tabel 2 : SVL van toepassing op metalen onder de vorm van vervuilingen en onzuiverheden.

Symbool	Naam	SVL (mg/kg voeding)
As	Arseen	0,002
Ba	Barium	1,2
Be	Beryllium	0,01
Cd	Cadmium	0,005
Li	Lithium	0,048
Hg	Kwik	0,003
Pb	Lood	0,010
Tl	Thallium	0,0001

HOOFDSTUK 2: INFORMATIE DIE IN DE VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING BEVAT MOET WORDEN.

De schriftelijke verklaring bedoeld in artikel 6 paragraaf 1 moet de volgende informatie bevatten:

1) de identiteit en het adres van de exploitant die de materialen en voorwerpen of de voor de vervaardiging van die materialen of voorwerpen bestemde stoffen produceert of importeert;
2) de identiteit van de gebruikte metalen en legeringen voor de vervaardiging van die materialen en voorwerpen;
3) de datum van de verklaring;
4) de bevestiging dat de materialen en voorwerpen voldoen aan de desbetreffende voorschriften van dit besluit of aan een andere specifieke wetgevening betreffende metalen en legeringen gepubliceerd door een andere in een andere lidstaat van de Europese Unie of in Turkije en/of in een EVA-land dat partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte en van Verordening (EG) nr. 1935/2004;
5) adequate informatie, zodat de exploitanten verderop in de keten kunnen waarborgen dat aan debeperkingen en/of specificaties wordt voldaan;
6) adequate informatie over de metalen waarvoor in levensmiddelen een beperking geldt, verkregen op grond van experimentele gegevens of theoretische berekeningen, over de specifieke vrijgave van die metalen;

7) de specificaties voor het gebruik van het materiaal of voorwerp, zoals:
   i) de soort(en) levensmiddelen waarmee het bedoeld is om in aanraking te komen;
   ii) de duur en de temperatuur van de behandeling en opslag waarbij het met de levensmiddelen in aanraking komt;
   iii) de verhouding tussen de oppervlakte die met levensmiddelen in aanraking komt en het volume, op grond waarvan is bepaald dat het materiaal of voorwerp aan de voorschriften voldoet;

Aan de hand van de schriftelijke verklaring moeten de materialen, voorwerpen of stoffen waarvoor deze is afgegeven, gemakkelijk kunnen worden geïdentificeerd; in geval de vrijgave van metalen door wezenlijke wijzigingen in de productie verandert of er nieuwe wetenschappelijke gegevens beschikbaar zijn, moet een nieuwe verklaring worden afgegeven. Indien er geen wijzigingen optreden bij de grondstoffen, bij de verwerking ervan, bij het gebruik, bij het productieproces ed. kan een verklaring van overeenstemming voor een periode van maximaal 5 jaar geldig blijven. Natuurlijk kan de verantwoordelijke voor het product steeds beslissen, om zelfs in gelijkblijvende omstandigheden, de verklaring van overeenstemming te vernieuwen.

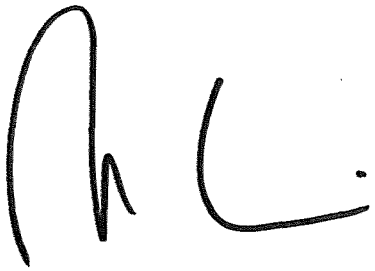
Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van ..... betreffende materialen en voorwerpen van metaal en legering die bestemd zijn om in aanraking te worden gebracht met voedingsmiddelen.

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,

M. DE BLOCK

De Minister van Landbouw,



D. DUCARME

ANNEXE à l'arrêté royal concernant les matériaux et objets en métal et alliage destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires

CHAPITRE 1 : LIMITES DE LIBÉRATION SPÉCIFIQUE (LLS)

Tableau 1 : LLS applicables aux métaux et aux composants d'alliages

Symbole	Nom	LLS (mg/kg aliment)
Al	Aluminium	5
Sb	Antimoine	0,04
Ag	Argent	0,08
Cr	Chrome	0,250
Co	Cobalt	0,02
Cu	Cuivre	4
Sn*	Etain	100
Fe	Fer	40
Mg	Magnésium	-
Mn	Manganèse	1,8
Mo	Molybdène	0,12
Ni	Nickel	0,14
Ti	Titane	-
V	Vanadium	0,01
Zn	Zinc	5

* Sauf dans le Champs d'apllication du règlement (CE) n °1881/2006

Tableau 2 : LLS applicables aux métaux sous forme de contaminants et d'impuretés.

Symbole	Nom	LLS (mg/kg aliment)
As	Arsenic	0,002
Ba	Baryum	1,2
Be	Béryllium	0,01
Cd	Cadmium	0,005
Li	Lithium	0,048
Hg	Mercure	0,003
Pb	Plomb	0,010
Tl	Thalium	0,0001

CHAPITRE 2 : INFORMATIONS QUI DOIVENT ETRE CONTENUES DANS LA DECLARATION DE CONFORMITE.

La déclaration écrite visée à l'article 6 doit contenir les informations suivantes :

1) identité et adresse de l'exploitant qui fabrique ou importe les matériaux et objets ou les substances destinées à la fabrication de ces matétiaux et objets;
2) identité des métaux et alliages destinées à la fabrication des matériaux et objets;
3) date de la déclaration;
4) confirmation de la conformité des matériaux et objets aux prescriptions applicables du présent arrêté ou une autre législation spécifique concernant les métaux et alliages publier par un autre État membre de l'Union européenne ou en Turquie ou dans un État AELE, partie contractante de l'accord EEEet du règlement (CE) no 1935/2004;
5) informations adéquates sont en place afin de permettre aux exploitants en aval d'assurer le respect des restrictions;
6) informations adéquates relatives aux métaux faisant l'objet d'une restriction dans les denrées alimentaires, obtenues par des données expérimentales ou un calcul théorique de leur niveau de libération spécifique;
7) spécifications concernant l'utilisation du matériau ou de l'objet telles que:

i) type(s) de denrée(s) alimentaire(s) destinée(s) à être mise(s) en contact avec ceux-ci;
ii) durée et température du traitement et de l'entreposage au contact de la denrée alimentaire;
iii) rapport surface/volume en contact avec la denrée alimentaire utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet;

La déclaration écrite permet d'identifier facilement les matériaux, objets ou substances pour lesquels elle est établie et est renouvelée lorsque des modifications substantielles de la production induisent des changements concernant la libération des métaux ou lorsque de nouvelles données scientifiques sont disponibles. Si aucune modification n'intervient dans les matières premières, dans leur traitement, dans l'utilisation, dans le processus de production et autres, une déclaration de conformité peut rester valable pour une période de maximum 5 ans. Le responsable du produit peut bien entendu toujours décider de renouveler la déclaration de conformité même dans l'hypothèse d'un maintien du statu quo.

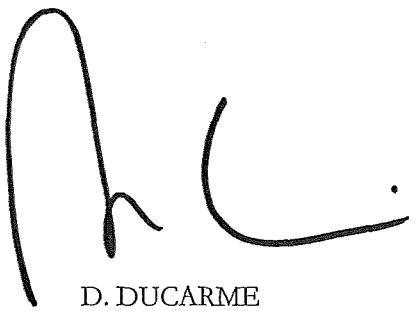
Vu pour être annexé à notre arrêté du ..... concernant des matériaux et objets en métal et alliage destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires.

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,

M. DE BLOCK

Le Ministre de l'Agriculture,



D. DUCARME